

[Texte]

**Dr. Brydges:** I am not familiar with that particular study. I do know that in the European context now there are a number of areas in Germany where they actually are recording increased forest productivity as a combination, they believe, of improved weather conditions, improved moisture, and some of the trees benefiting from the nitrogen fertilization.

I am not quite sure how the economics go there. We have not done any updating of the economics of forestry in Canada; we just have not done it.

The forest decline has certainly appeared to level off in some areas. Certainly the deposition of sulphate has gone down and we know now that we are getting recovery of aquatic systems. We are hoping we will at least see a levelling off and a recovery of the forest systems fairly soon. That is something we are tracking both from a monetary and a research point of view. We have not updated any of the economic losses per se that I am aware of.

**Mr. Caccia:** Has Forestry Canada conducted any study of that kind?

**Dr. Brydges:** I am not aware of any. There were some estimates, as you know, a number of years ago, that indicated that if we lost 5% it corresponded to \$200 million, I think, was the figure. But I am not aware.

• 1620

Fortunately many of the economic forests in the country are not the ones that are being so severely damaged. It does not mean we will not have any of them damaged, particularly sugar maples, but I do not think we have any particular updating.

**Mr. Caccia:** In your opinion as an observer of the parliamentary scene, what ought to be the role of the subcommittee in order to perform a useful role in the pursuit of common goals?

**Dr. Brydges:** I am not sure. The one thing we are focusing attention on is the progress under the Canada-U.S. committee. That committee will focus attention on the emissions and controls and focus attention in North America on the research and monitoring that is going on. It has to report after one year and then every two years after that, so it is after three years. That is one area that we have to keep going.

Our green plan funding has now been approved and announced by the minister. We just are anxious to get it in place. We have gone all this time trying to get emission controls in place. We want to get the rest of them there and make sure they happen.

We have to be vigilant. I think we have to make sure that the U.S. utility industry delivers. There are some who feel that the battle may not be over with those people yet. The Clean Air Act is through, but the point now is to be vigilant and make sure it does happen.

[Traduction]

**M. Brydges:** Je ne connais pas cette étude que vous mentionnez. Je sais par contre que l'on a constaté en Europe, dans certaines régions d'Allemagne, une augmentation de la productivité forestière qui est due, pense-t-on, à la fois à l'amélioration des conditions climatiques, à l'augmentation de l'humidité et à l'influence positive de l'azote sur certains arbres.

Je ne suis pas certain des incidences sur le plan économique. Nous n'avons pas revu les données se rapportant aux aspects économiques de la forêt au Canada.

Il semble bien que le déclin forestier se soit stabilisé dans certaines régions. Il est certain que les retombées de sulfate ont diminué et nous savons maintenant que les écosystèmes aquatiques se régénèrent. Nous espérons que nous assisterons prochainement à une stabilisation et à une régénération des écosystèmes forestiers. C'est un aspect que nous surveillons tant sur le plan monétaire que du point de vue de la recherche. À ma connaissance, nous n'avons pas révisé les données sur les pertes économiques elles-mêmes.

**M. Caccia:** Savez-vous si Forêts Canada a entrepris une étude de ce type?

**M. Brydges:** Pas que je sache. Comme vous le savez, les estimations qui ont été faites il y a quelques années révèlent qu'une diminution de 5 p. 100 correspond, je crois, à une perte de 200 millions de dollars. Mais je ne suis pas au courant d'une telle étude.

Heureusement, bon nombre des forêts canadiennes importantes sur le plan économique ne sont pas parmi les plus durement touchées. Ce qui ne veut pas dire qu'aucune de nos forêts ne sera pas atteinte, je pense en particulier aux érables à sucre. Cependant, je ne pense pas que nous ayons des données nouvelles à ce sujet.

**M. Caccia:** En tant qu'observateur de la scène parlementaire, comment, à votre avis, le sous-comité devrait-il intervenir pour exercer un rôle utile en vue d'atteindre les buts communs?

**M. Brydges:** Je ne sais pas exactement. Nous centrons notre attention sur les progrès réalisés sous l'égide du comité canado-américain. Ce comité mettra l'accent sur les émissions et les contrôles et insistera sur les activités de recherche et de surveillance en cours. En Amérique du Nord, il doit présenter un rapport au bout d'un an et tous les deux ans par la suite, il faudra donc attendre trois ans. C'est un secteur dans lequel nous devons poursuivre nos efforts.

Le financement de notre plan vert a été approuvé et annoncé par le ministre. Il ne nous reste plus qu'à le mettre en oeuvre. Nous essayons depuis longtemps de mettre en place des mécanismes de contrôle des émissions. Nous voulons mettre en oeuvre les autres mécanismes et nous assurer qu'ils fonctionnent.

Nous devons être vigilants. Nous devons nous assurer que l'industrie de service public américaine respecte ses engagements. Certains pensent que la bataille n'est pas encore gagnée. Le *Clean Air Act* a été adopté, mais il faut être vigilant et s'assurer que l'industrie le respecte.